

海外で通用するグローバルコミュニケーション - 5つのルール -

Five Rules to Put Power in Your English Communications

Smart International Leaders Don't Translate, They Communicate

2013年11月23日(土) 14:00-17:00

Steve Jobs said the story teller is the most powerful person on the planet.
 But, is your business really telling its story to the world?

5つのルールと、海外のケース・スタディ・実際活躍しているベストコミュニケーター、
 残念なコミュニケーターを例に挙げ、具体的にお伝え致します。

- インパクトのある英文ライティングをする 5つのルール -

- ・ 読み手（英語圏）のためのライティング方法
- ・ 欧米人が思わず読みたくなるフォーマット/文章構成
- ・ プレイン・イングリッシュを使って明確で的確な文章を
- ・ インパクトのある英文ライティングをする目的とは？
- ・ 知っておくべき“Call to action（行動要請）”の法則

コンテンツ詳細

- ・ 海外マーケットで勝つためのコミュニケーション戦略
- ・ 多くの日本人が英文ライティングで失敗する理由
- ・ レオナルド・ダ・ビンチとモナ・リサが教えてくれるスマートなコミュニケーション
- ・ 日系企業のビジネスを世界の人々が知りたくなる見せ方
- ・ 日系企業の英文でありがちな間違い
- ・ 一瞬で興味を持たせる方法
- ・ 思わず目をとめてしまうマジックフォーマット(レイアウト)
- ・ 日本のコミュニケーションが世界で競争力に欠ける理由
- ・ 魅力的なプレゼンをするための英文ライティングの秘密
- ・ 多くの企業が翻訳を単なる翻訳費用として考えている大きな間違い
- ・ なぜ2パターンの読み手を想定して発信する必要があるのか
- ・ 使うべき用語と使ってはいけない用語
- ・ あなたの英文と世界基準の理想的な英文ライティングを比較・解析してみよう
- ・ どれが世界基準の理想的な英文ライティングかを見極める方法

対象者:

- ・ IR担当者
- ・ マーケティング・PR担当者
- ・ マネージャー
- ・ 外資系企業のエグゼクティブ・社員の方
- ・ 翻訳者(翻訳者を目指している方)
- ・ 通訳者
- ・ 英語圏のコミュニケーションストラテジーにご興味のある方

開催場所:

イーネット合同会社 東京オフィス
 千代田区麹町3-3 丸増麹町ビル9階
<http://iinetto.com/info/company.html#about>

仕事をもっと効果的なものに、そしてもっと楽しいもの
 にしたいと思いませんか？
 まだグローバル展開をされていない企業様も、英語
 はどこかで必ず必要になってきます。
 このセミナーで、あなたの新たなビジョンを開拓しま
 しょう！

お申込みは必要事項(会社名・氏名・電話番号・メー
 ルアドレス)をご記入の上、メール(info@iinetto.com)
 にてご連絡ください。

海外進出をされている企業様、これから海外進出を検討されている企業様に、このセミナーは必見です！

● 講師紹介

Eric Jackson (エリック・ジャクソン)

デロイトトウシュートマトン(LA: 会計士事務所 / 監査法人)の日系企業サービスグループにて監査、経営陣の
 ためのセールス・プレゼンテーションの作成に従事。創業者・故富田岩芳(とみた・いわお)氏のスピーチ原稿
 の英訳を担当。日本語を流暢に操るアメリカ人社員の中で、ジャクソン氏ははずば抜けて“うまい英語を書く”、
 “表現が面白い”と定評があり、富田氏専属の英文ライターとしても活躍。国際コミュニケーション/マーケティング
 戦略を専門とするコンサルタント会社を経営。株式会社エイアンドピーブルの顧問として、上場企業の英文I
 R業務についてのコンサルティング、監修を行う。(述べ200社以上の上場企業の翻訳実績)
 IR協議会での英文セミナー講師、プレインイングリッシュのオンラインセミナー講師(株式会社エイアンドピーブル
 主催)。読み手にとって自然で読みやすいビジネス英文の作成を得意とする。
 iinettoの創業パートナー、最高執行責任者として海外進出する、或いは欧米から日本へ進出する企業様向け
 のグローバルコミュニケーション&マーケティングサポートに従事。



Five Rules to Put Power in Your English Communications

Smart International Leaders Don't Translate, They Communicate

23th November, 2013 14:00-17:00

Steve Jobs said the story teller is the most powerful person on the planet.
But, is your business really telling its story to the world?

Want to be more effective and have more fun in your job?

Whether your company is looking to expand across the world, or you're just looking to do better in your company where English is a requirement, this seminar will change your vision.

This seminar will put power in your English communications and electricity in your vision for global growth.

- 1. Write for your audience - understand your audience, and give them the WIIFM up front and again throughout)**
- 2. Format is as important as writing. Write for both types of readers (skimmers and readers: headlines, sub-headlines, quotes, pull quotes, bullets, captions, sidebars...and an introduction to infographics)**
- 3. Put first things first - Inverted pyramid**
- 4. Be clear and concise - use plain language**
- 5. Don't forget to ask for what you want (call to action)**

[Contents in Detail]

- . A communication strategy that helps you WIN in the global market
- . Why most people fail before they even start writing
- . What Leonardo da Vinci and the Mona Lisa can teach you about smart communication
- . How to compel the world to listen to your story
- . Why making THESE mistakes in your English will only waste your time and money
- . How to demand attention in three seconds or less
- . The magic formula to make people stop and listen..and respond!
- . Why the Japanese language and culture makes your company less competitive in the world
- . How good speaking is the secret to good writing
- . Why most companies mistakenly believe that translation is simply a cost
- . Why your communications must respond to both types of readers
- . What words to avoid; what words to use
- . A quick and easy method to measure your writing against the best writing in the world
- . How to learn to recognize effective English writing when you see it

Discover case studies and real-world examples from the best (and not-so-best) communicators in the world.

Professionals: If your company is thinking globally, then you should be at this seminar.

Who should come?

- . International investor relations pros
- . Global sales and marketing pros
- . Translators (or hopeful translators)
- . Interpreters
- . Corporate managers
- . Executives and employees at foreign-owned firms in Japan
- . Anyone interested in more powerful and effective English communications

Seminar Location:

iinetto Tokyo office

Marumasu Kojimachi Bldg. 9F, 3-3 Kojimachi Chiyoda-ku (<http://iinetto.com/info/company.html#about>)

Contact us at [info@iinetto.com] to reserve your seat before all the spots are taken.

■ The Seminar Speaker

Eric Jackson

After double majoring in Japanese literature and accounting (M.Acc) in college, Eric joined Deloitte Touche Tohmatsu, serving Japanese corporations in the greater Los Angeles area. In addition to financial statement audits, he helped create marketing presentations and became the go-to translator for speeches and books produced by Iwao Tomita, founder of Tohmatsu & Co.

Several Silicon Valley startups and consulting positions later, Eric has settled into his first passion, marketing and communications. Together with his business partner Mia Omatsuzawa, Eric is evangelizing effective, world-class communications and marketing to Japanese companies that aspire to tell their story to the world with power and persuasion.

